

**Maďarsko-Budapešť: Výstavba priehrad, kanálov, zavlažovacích kanálov a akvaduktov**

OJ S 25/2021 05/02/2021

**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania****Práce****Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Országos Vízügyi Főigazgatóság

Identifikačné číslo organizácie (IČO): EKRSZ\_56699940

Poštová adresa: Márvány utca 1/d.

Mesto/obec: Budapest

Kód NUTS: HU110 Budapest

PSČ: 1012

Štát: Maďarsko

Kontaktná osoba: Boros András Zoltán

E-mail: [boros.andras.zoltan@ovf.hu](mailto:boros.andras.zoltan@ovf.hu)

Telefón: +36 12254400

Fax: +36 12120773

**Internetová adresa (internetové adresy):**Hlavná adresa: <http://www.ovf.hu>Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.ovf.hu>**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Štátna alebo federálna agentúra/úrad

**I.5. Hlavná činnosť**

Iná činnosť: vízügy

**Oddiel II: Predmet**

---

**II.1. Rozsah obstarávania****II.1.1. Názov**

Balaton tervezés\_kivitelezés

Referenčné číslo: EKR000376022020

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

45247000 Výstavba priehrad, kanálov, zavlažovacích kanálov a akvaduktov

**II.1.3. Druh zákazky**

Práce

**II.1.4. Stručný opis**

Vállalkozási szerződés keretében a „Preventív intézkedések a Balatont érintő vízminőségi problémák hosszútávon fenntartható kezelésére” című projekt (KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018)

FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása – kivitelezési- és megvalósulási tervek elkészítésével – a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal.

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: áno

#### **II.1.7. Celková hodnota obstarávania**

Hodnota bez DPH: 3 249 000 000,00 HUF

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Lesence rendszer fejlesztése

Časť č.: 1

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

45111000 Demolácie, úpravy staveniska a vyčist'ovacie práce, 45111220 Práce pri odstraňovaní následkov premývania, 45112700 Terénne úpravy, 45232410 Kanalizačné práce, 45233228 Stavebné práce na zošľacht'ovaní povrchu, 45240000 Výstavba vodných diel, 45247000 Výstavba priehrad, kanálov, zavlažovacích kanálov a akvaduktov, 45252124 Bagrovacie a čerpacie práce, 45262300 Betonárske práce, 45262400 Montáž oceľových konštrukcií, 48612000 Systémy riadenia databáz, 48614000 Systémy zberu údajov, 71320000 Inžinierske projektovanie, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: HU213 Veszprém

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Szigliget, Badacsonytördemic, Szigliget, Raposka, Kispáti, Hegymagas, Balatonederics, Nemesvita

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

Lesence rendszeren tervezett beavatkozások

— Tapolca-patak

— A meglévő uszadék- és olajfogó műtárgy felújítása a 71-es út keresztezésénél az 1+760 km szelvényénél,

— Uszadékfogó rács telepítése Szigligeten a Patak utcánál, az 1+092 km szelvényénél,

— KÖV csatorna

— a 3+913 - 4+825 km közötti szakaszon a meder teljes szelvényű kőszórásos stabilizálása

— meglévő 5 db áteresztő műtárgy átépítése és/vagy rekonstrukciója, vízkormányzási

lehetőség érdekében tiltótáblák felszerelése a 0+345 és a 4+080 kmsz-ben lévő műtárgyakra

— 0+060 - 0+110 km szelvények között 50,0 m hosszban túlkotort sankoló tér kialakítása

— Vízhozammérő monitoring állomások alépítményei:

O 0+140 kmsz

O 4+836 kmsz

— Vízminőségmérő monitoring állomás 0+024 kmsz,

— Kétöles patak

— Vízhozammérő monitoring állomás alépítménye a 0+989 km - 1+004 km közötti szakaszon

— Meglévő uszadék- és olajfogó műtárgy felújítása az 1+053 km - 1+083 km szelvények között

— Nemesvitai árok

- Vízminőségi monitoring állomás alépítmény a Lesence-szűrőmező nyugati kifolyójához, a Nemesvitai-árok 0+595 - 0+608 km szakaszán
  - Vízhozammérő monitoring állomás alépítmény a Nemesvitai-árok 0+537 km - 0+555 km közötti szakaszán
  - Sankoló tér kialakítása a 2+414 - 2+464 km szelvények között
  - Lesence patak
  - Vízminőségi monitoring állomás a Lesence-szűrőmező keleti kifolyón
  - Vízhozammérő monitoring állomás a Lesence patak 5+383 km szelvényében
  - A KÖV csatorna Lesence patak torkolatnál a szűrőmező megközelíthetősége érdekében, 85 fm hosszan stabilizált fenntartót út létesítése
  - Lesence patak 0+918 km szelvényében betétpallós vb. fenékduzzasztó építése
  - Lesence patak 0+938 km szelvényében a fenékduzzasztó felett, 210 fm hosszú, összekötő csatorna építése a Világos patak 1+060 km szelvényébe csatlakozva,
  - Tervezett átereszt Lesence-Világos patak összekötő csatorna 0+184 km szelvényében
  - Tervezett átereszt a Lesence patak 2+200 kmsz-ben
  - A Lesence patak 2+115 kmsz-ben meglévő betonba rakott terméskő fenékduzzasztó elbontása és helyette egy új betétpallós vb. fenékduzzasztó építése
  - 2+825 - 2+875 km szelvények közötti szakaszon sankolótér kialakítása
  - Lesence szűrőmező
  - A nádas szűrőmezőben rehabilitációs célú vonalas és mozaikos, felületi kotrás elvégzése, a 88 800 m<sup>3</sup> kotort anyagból szigetek kialakítása. Az iszapcsapdaként működő mély anyagárgokból hidromechanizációs iszapeltávolítás, melynek mennyisége 29 722 m<sup>3</sup>. A teljes kotort mennyiség 118 522 m<sup>3</sup>. Az eltávolítható extrahálható foszfor mennyisége 7,94 t, a szervesanyag 7 074 t.
- A vonalas és a mozaikos, felületi kotrással érintett terület nagysága összesen 10,9 ha. A 6 db sziget területe 7,3 ha. A hidromechanizációs kotrással érintett terület nagysága 3,0 ha. A szűrőmező területén, a beavatkozással érintett területeken szükséges a mozaikos növényzetirtás, kiszállítással és megsemmisítéssel.
- Hidromechanizációs iszap elhelyezése a szűrőmező víztéren kívüli, északi területén tervezett zagytereken
  - A szűrőmező megfelelő vízszintszabályozására D100-as fenékleürítő bukós csőzilip építése
  - A DK-i kivezető bukó műtárgy átalakítása
  - A 2 db meglévő kivezető bukó műtárgy acélszerkezetinek, - bukóélek, a hordalékfogó rácsok, a kezelőhidak az életvédelmi korlátokkal és a vízmércék - teljes felújítása.
- Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.
- AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.
- A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

## **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium kvality - Názov: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 20

Kritérium kvality - Názov: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 20

Kritérium kvality - Názov: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 10

Cena - Relatívna váha: 50

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

##### **II.2. Opis**

###### **II.2.1. Názov**

Kis-Balaton nagyműtárgyainak rekonstrukciója  
Časť č.: 2

###### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

45210000 Stavebné práce na stavbe budov, 45233228 Stavebné práce na zošľachtovaní povrchu, 45240000 Výstavba vodných diel, 45247000 Výstavba priehrad, kanálov, zavlažovacích kanálov a akvaduktov, 45262310 Železobetónárske práce, 45262330 Opravy betónom, 45315100 Elektrotechnické inštalačné práce, 45442300 Práce na ochrane povrchov, 48612000 Systémy riadenia databáz, 48614000 Systémy zberu údajov, 55000000 Hotelové, reštauračné a maloobchodné služby, 71320000 Inžinierske projektovanie, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

###### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: HU223 Zala

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Keszthely, Zalakaros

###### **II.2.4. Opis obstarávania**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

— Kis-Balaton 4T műtárgy rekonstrukciója

— Vasbeton műtárgy rekonstrukciója (betonfelületek tisztítása, javítása)

— Gépészeti munkák (a síktábla és a billenőtábla teljes körű felújítása; a hidraulikai rendszer rekonstrukciója)

— Kezelőhid felújítása

Aszfaltburkolat, járda bontása, alépítmény javítása; hídgerendák, lakatos szerkezetek felülettisztítása, javítása, felületi bevonatok készítése, új MBL szigetelés, dilatáció beépítés a híd mindkét végén, aszfaltburkolat visszaépítése, járda csúszásgátló bevonat készítése

— Teljes villamos hálózat rekonstrukciója

Az összes kapcsoló, kapcsolótábla, érzékelő, jeladó, relé, jelzőkábel és tápkábel cseréje, új EPH hálózat szerelése, kiegészítő villámvédelem építése

— Villamos és irányítástechnikai berendezések

Villamos berendezések, üzemviteli automatikák, kábelezés felújítása, térvilágítás korszerűsítése, szabadtéri csatlakozó dobozok cseréje, mérőműszerek korszerűsítése, jelátviteli berendezés felújítása, szabványos mérőhely kiépítése.

— Távjelző rendszer

A műtárgy távjelzőrendszerbe történő illesztése távközlő eszközökkel, a meglévő ESZTER rendszerhez illesztés. Kiépítés a jeladó oldalon; jelfogadás (DATAQUA) rendszerrel (már kiépített).

— A kezelőépület felújítása

Héjazat és lécezés bontása, új lécezés és sötétbarna cserepeslemez héjazat beépítése ereszszegeleképzésekkkel, külső lambériák mázolása, nyílászárók mázolása.

— A bekötőút felújítása

Kétoldali padkarendezés, profilozás, a burkolat felújítása.

— Kis-Balaton 21T műtárgy rekonstrukciója

Az elzárótáblák (szegmens és billenő), valamint támkapu teljes körű felújítása, a teljes hidraulikai rendszer rekonstrukciója.

— Vasbeton műtárgy rekonstrukciója

Betonfelületek tisztítása, javítása; acél- és lakatosipari szerkezetek korrózióvédelmének felújítása; a műtárgy háttöltésének rekonstrukciója.

— Gépészeti munkák

Az elzárótáblák (szegmens és billenőtábla), valamint támkapu teljes körű felújítása, a teljes hidraulikai rendszer rekonstrukciója.

— Kezelőhid felújítása

Aszfaltburkolat bontása, vasbeton pályalemez felületi tisztítása és javítása,

Járda javítása, hídgerendák-, acél korlátok felújítása, új MBL szigetelés kiépítése, dilatáció beépítés, aszfaltburkolat visszaépítése, járda csúszásgátló bevonata.

— Uszadékkiemelő térbeton rekonstrukciója

— A teljes villamos hálózat rekonstrukciója

Az összes kapcsoló, kapcsolótábla, érzékelő, jeladó, relé, jelzőkábel és tápkábel cseréje, új EPH hálózat szerelése, villámvédelem építése

— Villamos és irányítástechnikai berendezések

Villamos berendezések felújítása, üzemviteli automatikák felújítása, kábelezés felújítása, térvilágítás korszerűsítése, mérőműszerek korszerűsítése, jelátviteli berendezés felújítása.

— Távjelző rendszer

A műtárgy távjelzőrendszerbe történő illesztése távközlő eszközökkel, a meglévő ESZTER rendszerhez illesztés. Kiépítés jeladó oldalon; a jelfogadás (DATAQUA) rendszerrel (már kiépített).

— A kezelőépület felújítása

A felújítás legfőbb eleme a vizesblokk felújítása, tetőablak csere, csapadékvíz elvezetés, lábazat utólagos szigetelése, homlokzati festés, mázolás.

Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.

AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.

A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

## **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium kvality - Názov: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 20

Kritérium kvality - Názov: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 20

Kritérium kvality - Názov: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 10

Cena - Relatívna váha: 50

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

##### **II.2. Opis**

###### **II.2.1. Názov**

Kisvízfolyások műtárgyainak rekonstrukciója  
Časť č.: 3

###### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

45111000 Demolácie, úpravy staveniska a vyčist'ovacie práce, 45111220 Práce pri odstraňovaní následkov premývania, 45112700 Terénne úpravy, 45210000 Stavebné práce na stavbe budov, 45233228 Stavebné práce na zošľacht'ovaní povrchu, 45240000 Výstavba vodných diel, 45247000 Výstavba priehrad, kanálov, zavlažovacích kanálov a akvaduktov, 45252124 Bagrovacie a čerpacie práce, 45262310 Železobetonárske práce, 45315100 Elektrotechnické inštalačné práce, 48612000 Systémy riadenia databáz, 48614000 Systémy zberu údajov, 71320000 Inžinierske projektovanie, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

###### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: HU213 Veszprém

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Lovas, Szigliget, Ábrahámhegy, Örvényes, Balatonfüred, Palóznak

###### **II.2.4. Opis obstarávania**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

— Lovasi-séd

— Burkolat felújítása a 71-es út alatti szakaszon, a Lovasi-séd 0+183 km - 0+213 km szelvényei között

— Thomson bukó cseréje a 0+261 km szelvényben

— Lovasi-séd nádas szűrőtározó

— Szűrőmezőn rehabilitációs kotrás

— 0+290-0+680 kmsz. között a tározótérben lévő Lovasi séd mederszakasz kotrása,

— A töltés altalaj szivárgásainak lezárására a 0+270-0+470 tkmsz között összesen 187,00 fm acél szádlemez fal leverése

— A leeresztő műtárgy elzáró szerkezetének rekonstrukciója

— A Lovasi-séd tározó fölött a 0+921-0+936 kmsz. között sankoló tér kialakítása fenntartó úttal,

— Kéki patak

— Új uszadékfogó rács építése a 0+104 fkm-ben

— Új hordalékfogó műtárgy a 0+619 fkm-ben

— Új vb. kezelőlépcső kialakítása a 0+592 fkm-ben

— Mederburkolat rekonstrukciója a 0+578 - 0+599 fkm szelvények között, a meglévő vízmérő műtárgy alatti szakaszon

— Örvényesi-Séd

— Új hordalékfogó műtárgy építése az 1+158-szelvényben, belterületen,

— Meglévő hordalékfogó műtárgy rekonstrukciója 0+050 - 0+200 km

Szelvények között:

Meglévő patkó alakú hordalékfogó javítása, felújítása. Fenntartó út, és két bejáró építése üzemeltetéséhez. Meglévő bukók, uszadékfogók felújítása a vasút alatti részen és az uszadékfogó rácsok pótlása, cseréje.

— Burnót-patak

— Tervezett v.b. hordalékfogó építése a 0+533 km - 0+543 km szelvények között,

— Eger-víz

— Egervíz 2+808-3+714 km szelvények között meglévő mederszakasz rekonstrukciója 5,50 m fenékszélességgel és 1:1,5 rézsűhajlással,

— Új, párhuzamos mederszakasz kialakítása a 3+714 - 3+890 km szelvények között,

— A 3+865 km szelvényben egy TB-TC vízépítési terméskőből bukó építése,

— A régi főmederben hordalékfogó építése 3,50 m fenékszélességgel és 1:1,5 rézsűhajlással,

— A 3+745 km szelvényben v.b. átereszt építése mozgatható tiltótáblával,

— Meglévő fenntartóút rekonstrukció összesen 1530 fm hosszban:

O 2+808 - 3+890 km szelvények között

O 3+714 - 3+885 km szelvények között

O 2+808 km szelvényben található dűlőúti híd

— Egervíz 0+718-0+728 km szelvények között tervezett vízhozam és vízminőségmérő állomás aléptímeny építése,

— Cinege-patak

— Mederburkolat rekonstrukció és növényzet eltávolítás ~ 195 fm hosszban (a 0+000 - 0+195 km szelvények között)

— Meglévő fenntartósáv rekonstrukció, rézsű helyreállítás, a bal parti fenntartó út jókarba helyezése ~ 107 fm hosszban (a 0+568 - 0+675 km között)

— Új uszadékfogórács létesítése a torkolathoz közeli szakaszon (0+049 km)

— Új hordalékfogó és levegőztető műtárgy építése a 7-es út feletti szakaszon (0+640 - 0+650 km között)

Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.

AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.

A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium kvality - Názov: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 20

Kritérium kvality - Názov: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 20

Kritérium kvality - Názov: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Relatívna váha: 10

Cena - Relatívna váha: 50

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

##### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

##### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

#### **IV.2. Administratívne informácie**

##### **IV.2.1. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2017/S 055-101119](#)

##### **IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému**

##### **IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia**

### **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

Zákazka č.: 1

Časť č.: 1

Názov:

Lesence rendszer fejlesztése

Zákazka/časť je pridelená: áno

#### **V.2. Zadanie zákazky**

##### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

14/01/2021

##### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 4

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 2

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 4

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

##### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Identifikačné číslo organizácie (IČO): EKRSZ\_81565113

Poštová adresa: Király utca 4.

Mesto/obec: Nagykanizsa

Kód NUTS: HU Magyarország

PSČ: 8800

Štát: Maďarsko

E-mail: [szalaibb@szabadics.hu](mailto:szalaibb@szabadics.hu)

Telefón: +36 303399819

Fax: +36 93541925

Internetová adresa: <http://www.szabadics.hu>

Dodávateľom je MSP: áno

#### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 1 051 091 529,00 HUF

Celková hodnota zákazky/časti: 1 662 464 900,00 HUF

#### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása

Lőszermentesítés

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Csatorna építése-kotrása

Hidromechanizációs kotrás

Depóniaképzés

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújításbontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Kőburkolatok építése

Vasbeton műtárgy szerkezetépítés

Átereszeépítés

Vízkezelő, vízvisszatartó műtárgy építése

Lakatosszerkezetek gyártása, beépítése

Villanyszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése

Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák

Szádolás

Közmű építése  
Rézszű-, meder-, elő- és utófenék burkolatok építése  
Geotextília, georács elhelyezése  
Új építésű egyéb épület építése  
Acélszerkezet építése  
Mérőeszközök biztosítása, telepítése

## Oddiel V: Zadanie zákazky

---

**Zákazka č.:** 2

**Časť č.:** 2

**Názov:**

Kis-Balaton nagyműtárgyainak rekonstrukciója

Zákazka/časť je pridelená: áno

### V.2. Zadanie zákazky

#### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

14/01/2021

#### V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 4

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 2

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 4

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

#### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Identifikačné číslo organizácie (IČO): EKRSZ\_81565113

Poštová adresa: Király utca 4.

Mesto/obec: Nagykanizsa

Kód NUTS: HU Magyarország

PSČ: 8800

Štát: Maďarsko

E-mail: [szalaiibb@szabadics.hu](mailto:szalaiibb@szabadics.hu)

Telefón: +36 303399819

Fax: +36 93541925

Internetová adresa: <http://www.szabadics.hu>

Dodávateľom je MSP: áno

#### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 777 872 064,00 HUF

Celková hodnota zákazky/časti: 861 240 000,00 HUF

#### V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés  
Kiegészítő tervek készítése  
Szükséges szakfelügyelet ellátása  
Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)  
Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)  
Vállalkozói iroda működtetése  
Mérnöki iroda működtetése  
Forgalomtechnikai munkák  
Állapotfelmérés  
Őrzés-védés  
Irtás, parkosítás  
Földmunkák  
Töltésépítés  
Töltéstartozékok elhelyezése  
Burkolatépítés, felújítás  
Bontási munkák  
Műtárgyak iszaptalanítása  
Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása  
Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása  
Villanszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése  
Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák  
Közmű építése  
Épület külső-belső felújítási munkái  
Acélszerkezet építése

## Oddiel V: Zadanie zákazky

---

**Zákazka č.: 3**

**Časť č.: 3**

**Názov:**

Kisvízfolyások műtárgyainak rekonstrukciója

Zákazka/časť je pridelená: áno

### V.2. Zadanie zákazky

#### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

14/01/2021

#### V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 4

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 2

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 4

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

#### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Identifikačné číslo organizácie (IČO): EKRSZ\_81565113

Poštová adresa: Király utca 4.  
Mesto/obec: Nagykanizsa  
Kód NUTS: HU Magyarország  
PSČ: 8800  
Štát: Maďarsko  
E-mail: [szalaiibb@szabadics.hu](mailto:szalaiibb@szabadics.hu)  
Telefón: +36 303399819  
Fax: +36 93541925  
Internetová adresa: <http://www.szabadics.hu>  
Dodávateľom je MSP: áno

#### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 412 651 327,00 HUF  
Celková hodnota zákazky/časti: 725 295 100,00 HUF

#### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása

Lőszermentesítés

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Víztelenítés

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Csatorna építése-kotrása

Hidromechanizációs kotrás

Depóniaképzés

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújítás

Bontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Kőburkolatok építése

Vasbeton műtárgy szerkezetépítés

Áteresztés

Vízvisszatartó műtárgy építése

Lakatosszerkezetek gyártása, beépítése

Villanszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyónvédelmi rendszer kiépítése

Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák

Közmű építése  
Rézsű-, meder-, elő- és utófenék burkolatok építése  
Geotextília, georács elhelyezése  
Új építésű egyéb épület építése  
Acélszerkezet építése  
Mérőeszközök biztosítása, telepítése

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.3. Doplnujúce informácie

Tekintettel arra, hogy valamennyi részben a keretmegállapodásban részes ajánlattevők vettek részt, az ajánlattevők neve, címe, adószáma az alábbi az 1-3. rész tekintetében, valamennyi részben azonosan az alábbi:

Ajánlattevő neve: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros utca 13.

Adószáma: 14300327-2-44

Ajánlattevő neve: SZABADICS Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 8800 Nagykanizsa, Király utca 4.

Adószáma: 13748429-2-20

Ajánlattevő neve: AQUA-GENERAL Szennyvíztechnológia-építő, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Székhelye: 4200 Hajdúszoboszló, Keleti utca 34.

Adószáma: 13445762-2-09

Ajánlattevő neve: KÖTIVIÉP'B Közép- Tisza Vidéki Vízépítő és Telekommunikációs Kft.

Székhelye: 5000 Szolnok, Gáz utca 1.

Adószáma: 11505561-2-16

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštová adresa: Riadó u. 5.

Mesto/obec: Budapest

PSC: 1026

Štát: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefón: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### VI.4.3. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Kbt. 148. §-a szerint.

#### VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

Úradný názov: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštová adresa: Riadó u. 5.

Mesto/obec: Budapest

PSC: 1026

Štát: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefón: +36 18828592

Fax: +36 18828593

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

02/02/2021